

UNE ANNÉE DE GRÂCE

L'année 2015 sera une bonne année pour le dialogue interreligieux, et particulièrement pour le dialogue intermonastique. Il y a plusieurs raisons pour annoncer cela.

Nous célébrerons le cinquantième anniversaire de la promulgation de la Déclaration *Nostra Aetate* du concile Vatican II, « sur les relations de l'Église avec les religions non chrétiennes ». De nombreuses publications, des nombreux colloques sont déjà prévus. Ils seront une occasion pour rappeler la place emblématique du dialogue interreligieux dans le renouveau suscité par le concile. Avec le recul des années l'importance de cette ouverture radicale apparaît en effet comme décisive pour une obéissance renouvelée à l'Évangile et son universalisme.

Par ailleurs le pape François a demandé que l'année 2015 soit une « Année de la Vie Consacrée », et il a publié, le 21 novembre 2014, une 'lettre apostolique' à ce sujet. Il y fait de nombreuses et précieuses suggestions, inspirées par sa propre expérience de vie religieuse. Mais nous y avons également remarqué un paragraphe (III, 4) qui nous concerne directement. Le voici dans son intégralité :

Nous ne pouvons pas oublier que le phénomène du monachisme et d'autres expressions de fraternité religieuse est présent dans toutes les grandes religions. Des expériences, même approfondies, de dialogue inter-monastique entre l'Église catholique et certaines grandes traditions religieuses ne manquent pas. Je souhaite que l'Année de la Vie consacrée soit l'occasion pour évaluer le chemin parcouru, pour sensibiliser dans

A YEAR OF GRACE

The year 2015 promises to be a good year for interreligious dialogue, especially for inter-monastic dialogue. There are several reasons for expressing this hope.

In 2015 we will celebrate the fiftieth anniversary of the promulgation of *Nostra Aetate*, the Second Vatican Council's "Declaration on the Relation of the Church to Non-Christian Religions." Many publications and conferences are already planned, and they will provide ample opportunity to recall the emblematic place of interreligious dialogue in the renewal sparked by the council. With the passage of years, we can see just how important this openness to other religions is for our renewed obedience to the Gospel and its universalism.

Furthermore, Pope Francis has designated 2015 as the "Year of Consecrated Life." On November 21, 2014, he issued an Apostolic Letter in which he offered many valuable suggestions that were inspired by his own experience of religious life. Our attention was especially drawn to a paragraph (III, 4) that concerns us directly. Here it is in its entirety:

Nor can we forget that the phenomenon of monasticism and of other expressions of religious fraternity is present in all the great religions. There are instances, some long-standing, of inter-monastic dialogue involving the Catholic Church and certain of the great religious traditions. I trust that the Year of Consecrated Life will be an opportunity to review the progress made, to make consecrated persons

ce domaine les personnes consacrées, pour nous demander quels pas supplémentaires sont à faire vers une connaissance réciproque toujours plus profonde, et pour une collaboration dans de nombreux domaines communs du service de la vie humaine.

Il semble donc que le pape est bien au courant du travail du DIMMID et en particulier des échanges spirituels entre les moines et moniales chrétiens et bouddhistes. Il est peut-être un peu trop généreux en déclarant que de telles expériences approfondies « ne manquent pas », car à nos yeux, il n'y en a plus eu beaucoup ces dernières années. Espérons seulement qu'avec cet encouragement, de nouvelles initiatives seront prises en ce sens.

Retenons également les quatre suggestions que nous fait le pape François, et d'abord celle d'« évaluer le chemin parcouru », en particulier par le DIM/MID depuis 37 ans. La somme d'expériences réalisées durant toutes ces années a déjà fait l'objet de nombreuses études, elles doivent encore être approfondies et mises à jour.

Mais l'invitation à « sensibiliser dans ce domaine les personnes consacrées » est probablement la plus importante, en ce moment. Le 'dialogue intermonastique' n'est pas un monopole des moines et moniales canoniquement patentés. Nous souhaitons que d'autres religieux ou personnes engagées dans une recherche spirituelle plus intense soient davantage 'sensibilisées' à ce type de dialogue et viennent y participer. Le moment est venu où les bénédictins et cisterciens qui ont initié ce dialogue devraient effectivement être aidés par des frères et sœurs d'autres traditions, également convaincus de la nécessité de ce dialogue spécifique, au niveau spirituel.

aware of this dialogue, and to consider what further steps can be taken towards greater mutual understanding and greater cooperation in the many common areas of service to human life.

It appears that Pope Francis is well aware of the work of DIMMID and particularly of the spiritual exchanges between Christian and Buddhist monks and nuns. He may be a little too generous in saying [as the French text has it] that such profound experiences of dialogue "are not lacking," because it seems to me that they have become relatively few in recent years. Let us hope that his encouraging words will inspire more such encounters in the years to come.

We should take special note of the four suggestions Pope Francis makes—first of all, "to review the progress made." DIMMID, in particular, should review its activities over the last 37 years. The programs undertaken during these years have already been the subject of numerous studies, but it would be good to evaluate and update them.

The invitation to "to make consecrated persons aware of this dialogue, " is probably the most important right now. "Inter-monastic dialogue" is not a monopoly of canonically approved monks and nuns. We hope that other religious, as well as lay-people engaged in a more intense spiritual search, will be made more aware of this type of dialogue and will participate in it. The time has come when Benedictines and Cistercians, who initiated this dialogue, should, in fact, be helped by brothers and sisters from other religious congregations who are also convinced of the need for dialogue at the spiritual level.

Ce n'est qu'ensemble que nous pourrons « nous demander quels pas supplémentaires sont à faire vers une connaissance réciproque toujours plus profonde ». Il nous faut en effet un supplément d'expériences spirituelles, un supplément d'imagination et d'audace et pour discerner les voies et moyens qu'impose la situation actuelle des religions.

Il apparaît aujourd'hui plus clairement que ces rencontres interreligieuses en profondeur ne sont pas que des initiatives académiques, ne concernant que quelques spécialistes. Il s'agit d'un réel « service de la vie humaine », un service qui a sa place dans l'ensemble du travail de tous les humains de bonne volonté soucieux de la vraie paix en ce monde.

Encouragés par ces paroles du pape François, nous abordons avec confiance et détermination cette nouvelle année de grâce au cours de laquelle nous serons également heureux d'évoquer la figure de Thomas Merton (1915-1968), en célébrant le centenaire de la naissance de ce grand pionnier du dialogue intermonastique.

Pierre François de Béthune, O.S.B.
Rédacteur en chef

Only together can we discover "what further steps can be taken towards greater mutual understanding." We are in need of more spiritual experiences, more imagination and boldness if we are to be able to discern where and how to respond to religions in the world today.

It now seems increasingly clear that these interreligious encounters in depth are not limited to academic initiatives, involving only a few specialists. We can provide a real "service to human life," a service that has its place in the overall work of all people of good will who strive for true and lasting peace in this world.

Encouraged by these words of Pope Francis, we enter this new year of grace with confidence and determination, rejoicing in the memory of that great pioneer of inter-monastic dialogue Thomas Merton (1915-1968) as we celebrate the centenary of his birth this year.

Pierre François de Béthune, O.S.B.
Editor in chief